

## 電子繳款服務條款及條件

使用電子繳款服務須受在電子繳款服務授權書(「授權書」)內所列出的條款及條件及本電子繳款服務條款及條件的規限，該授權書及本電子繳款服務條款及條件合共構成本「協議」。藉繼續運用電子繳款服務，閣下確認知悉並同意，閣下已接獲本協議的副本，閱讀、了解並同意本協議的條款。如果閣下不同意本協議，閣下必須取消電子繳款服務。本協議是閣下的會員協議之補充文件。

在本協議內，「我們」及「美國運通」指美國運通國際股份有限公司及其繼承人和受讓人；「閣下」指銀行帳戶的每名持有人及基本會員或客戶(按適用情況而定)；「卡帳戶」指在授權書上所顯示的或在網上服務範圍內所顯示的基本會員卡帳戶，與基本會員卡帳戶相關的任何附屬卡帳戶，繼承人、附加或補發卡帳戶，或我們許可的其他帳戶，不包括任何公司卡帳戶；「會員協議」指適用於閣下的卡帳戶的美國運通條款及條件；「銀行帳戶」指港元銀行帳戶，或者閣下選擇及我們許可的、僅以閣下的名義單獨持有的繼承人、替補或其他銀行帳戶；「財務機構」指向閣下提供銀行帳戶的財務機構；及「結單」指卡帳戶的收費月結單。

藉着登記使用電子繳款服務，閣下授權、同意並確認知悉如下：閣下確認知悉本協議是為我們的利益及為財務機構的利益而訂立，以及是在考慮到財務機構同意處理從銀行帳戶提取預先授權付款的情況下訂立。閣下在持續基礎上向我們保證及擔保，閣下具有有關銀行帳戶方面的權限，以及閣下向我們所提供的資料如有任何變更，閣下將會立即通知我們。

閣下授權我們在無須事先書面通知閣下的情況下，按在閣下給予我們的指示中所指明並按我們批准的日期及款額，不時從銀行帳戶扣帳。除非我們另行通知閣下，在每張結單上所顯示最低付款或結單餘額的支付，將不會因在結單上所顯示付款到期日之後存入卡帳戶的任何付款、退款或其他入帳款額而予以減少。如果卡帳戶屬美國運通卡，閣下(基本會員)同意向所有附屬卡會員(如適用的話)提供本協議及與本協議有關的所有通知。

除非閣下已登記參加自動轉帳計劃，以及閣下的結單顯示我們將會要求由銀行帳戶付款，否則閣下有責任作出付款安排。閣下登記使用電子繳款服務可能需要最多約15天方可完成，視乎閣下開立銀行帳戶所屬的機構而定，而閣下透過電子繳款服務的首次付款只在閣下的登記完成後方可進

行。在受本協議規限及可提供電子繳款服務的前提下，閣下可要求同日付款。敬請預留最少3個營業日以供結算付款。敬請注意，於周日下午4時30分之後作出的付款及於周末/公眾假期作出的付款，將需較長時間處理及在閣下的帳戶反映。閣下只會獲准就每個卡帳戶每隔72小時作出一次付款。如果卡帳戶有逾期未繳付款，我們保留權利在無須給予通知的情況下，限制或取消提供電子繳款服務並且限制付款的數目或次數。舉例而言，我們可能不批准所要求的同日付款及在其後72小時內作額外付款。然而，閣下有責任在有關的到期付款日或之前或者按閣下卡帳戶的規定作出閣下的付款。我們可基於任何過往退款而限制或取消提供電子繳款服務。銀行帳戶可能直至隨後的營業日方可扣帳。閣下的財務機構決定何時從銀行帳戶扣帳。

閣下有責任確保在銀行帳戶內有足夠資金，以供透過電子繳款服務作出任何付款，以及閣下應全面負責因該等付款可能引致閣下銀行帳戶出現任何透支。雖然我們可就某項付款向閣下的卡帳戶入帳，但這可能直至隨後一日方可在閣下的網上服務帳戶摘要上顯示，而該付款仍須透過財務機構結算。如果付款基於任何理由被退回或不兌現，我們會將款項轉歸閣下的卡帳戶。閣下同意，就我們每次試圖作出收取付款而言，若基於任何理由該付款被退回、不能立即全數兌現、被拒絕或在其他方面未能執行，我們可按在閣下的指示內所指明的款額，向卡帳戶收費並從銀行帳戶扣帳。閣下授權我們在無須進一步通知閣下的情況下，就過往不兌現的付款，向財務機構作出陳述並從銀行帳戶扣帳。在任何上述未能付款的情況下，我們亦可認為根據會員協議的條款，閣下的卡帳戶有拖欠款項。

閣下授權我們就卡帳戶貸餘或我們按我們全權選擇及酌情權決定的其他款項，向銀行帳戶作出存款。

除非我們酌情准許閣下暫時中止施行本協議，否則閣下不能如此行事。閣下同意，在我們酌情決定下，我們可將取消本協議或撤銷閣下的授權視作暫時中止本協議，以及准許閣下以口頭方式或以我們規定的另一方式通知我們恢復本協議。我們保留權利限制閣下可作出變更的數目、次數或性質。取消本協議並非終止會員協議或任何其他協議，或使閣下獲解除以我們所接受的付款方式支付欠下我們一切款項的任何責任。本協議只適用於付款方式而並不在任何方面影響閣下對我們負上的責任。

我們可向閣下發出通知，隨時取消、更改或暫時中止本協議，以及如果我們認為根據會員協議的條款閣下有拖欠款項，或者如果基於任何理由未能進行一次或以上的付款，我們可立即取消或暫時中止本協議。然而，除非閣下或我們取消本協議，會員協議的終止不會終止本協議。如果閣下

的卡或附屬卡被續期或補發，本協議將自動繼續適用於新卡。我們可按財務機構的要求作出更改而無須事先通知閣下。

閣下確認知悉，閣下向我們提供及交付授權書，即構成閣下向財務機構交付授權書。閣下確認知悉，財務機構無須核實由我們所提交的每筆付款已按照本協議發出(包括但不限於款額)，或者我們已符合所提交付款的付款目的，以作為兌現付款的條件。

在為提供電子繳款服務而屬必需時，閣下同意對於在授權書上及在我們的紀錄內可能包含的任何個人資料的收集，以及將該等個人資料披露予財務機構、我們為處理付款而開立以供入帳的帳戶所屬的財務機構，以及美國運通不時在通常業務過程中所聘用的任何其他第三方服務提供者或代理人。我們可以電郵、在網上服務範圍內或以其他方式，向閣下提供有關電子繳款服務的通訊。舉例而言，我們可以電郵或在網上服務範圍內發送確認登記、取銷、暫停或更改服務的通訊。

在適用法律許可的範圍內，我們無須就本協議所引致的或與本協議相關的任何種類的附帶、間接、相應而生、專項、懲罰性或懲戒性損害賠償，而對閣下或任何第三方負有法律責任(不論是合約上的、侵權法下的、嚴格的法律責任，產品法律責任或其他法律責任)，包括但不限於收益損失、利潤損失或業務損失或業務中斷。此條文在本協議終止後應仍屬有效。閣下須自行全權負責取得及維持具有兼容性的電腦系統、軟件及通訊線路方可為妥善取用此等服務及符合所有適用法律及我們的規定。在取用此等服務時由閣下所招致的任何電訊及其他收費均由閣下自行負責。技術及保安規定可不時更改。對於閣下或任何其他人士不當地使用此等服務，我們概不負責，以及閣下必須維持閣下的網上使用者名稱及密碼的安全。如果在閣下的地理位置範圍內無法提供電子繳款服務，閣下同意，閣下的唯一補救方法為不登記使用或終止使用此等服務。閣下同意不得為任何非法或粗穢目的，或者以損害、干預或擾亂此等服務或我們的財產或第三方的財產的任何方式使用此等服務。閣下同意立即通知我們有關以非法、未經授權、具欺詐成分的方式或者以本協議禁止的方式使用電子繳款服務。對於電子繳款服務的適銷性、對某特定用途的適用性或無侵權行為，我們不作任何保證，以及對於此等服務是否將會符合閣下的要求、不受中斷、適時或沒有錯誤，我們也不作任何保證。閣下在自行承擔風險下使用電子繳款服務，以及對於任何損毀，包括但不限於閣下的電腦或數據受損，或者閣下無法作出付款、延誤付款或我們並未收到閣下付款的情況，閣下須全權負責。舉例而言(但不限於此)，在閣下要求或試圖作出付款時，若無法以電話支付或在網上支付或以流動電話支付時，我們概不負責並且不會負有任何法律責任。

此條款及條件的中英文版如有任何差異，概以英文版為準。